

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign 550003971201  
 11) Your Order No. 12.04.2018  
 19) Shipping type Truck collect. load

25) Dispatch Address  
**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

Sender VATID HU26951542  
 If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LZK Z abs Sov KZA  
**1000911829 0091024089 UJ**

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

3) Delivery note no

**5563231**

Page 1

2) Receiver note  
 4) Dispatchdate  
**11.02.2020**

6) Freight  
 Free Unfrank  
 7) Delivery  
 Waggon Carrier  
 Fr.Gut Vehic.foreign  
 Express Vehic. own  
 Post  
 Creationday  
 1.0.02.2020  
 14) Our Order-No.  
**24307870**

15) additional data customer  
 17) Dispatch place **CHUB**  
 20) Incoterms 2010 Free Carrier  
 21) Packing type 4 PAL  
 Destination  
 22) Dispatch sign  
 23) Total weight kg  
 gross 428,0 net 260,4

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer 29) Description of delivery 30) Quantity 40) Receiver notes Qty. (ts) +/- Notes

1	0260.001.060	V03	2510261400 91024089	App elettron controllo;AT	256				
---	--------------	-----	------------------------	---------------------------	-----	--	--	--	--

*Handwritten notes:*  
 100 253200  
 5010156510  
 15454

**KUEHNE+NAGEL S.R.L.**  
 ACCETTAZIONE MERCE  
 Quantità dichiarata: **256**  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi: **4**  
 Conformità alle schede d'imballo:  **NO**  
 Data controllo: **17.2.20**  
 Firma: *K. Rossi*

42) Entry notes  
 43) Quantity check  
 44) Quality check/T report  
 45) Receiver  
 46) Invoice check

Receiver notes  
 Date Name bzw Nr  
  
 N5563231  
 BVE13384

1-15 and 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbra is az adóköztöltő saját felelősségére

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra előtér megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésével az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16 Carrier (Name, address, country)</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <b>ALTA-TRANS</b> Transport-Spedycja-Logistyka Wójcik Spółka Jawna 39-204 Żyraków 189E NIP: PL 8722386585, Kierowca biuro@alta-trans.pl			
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) <b>17 Successive carriers (Name, address, Country)</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.02.11		<b>18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
<b>5 Beigefügte Dokumentok</b> Annexed documents SAP:338869					
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!					
<b>6 Jelek és számok</b> Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzahl der Packstücke		<b>8 Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung	
		54		PAL	
<b>9 Áru megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung		<b>10 Statisztikai szám</b> Statistical number Statistiknummer		<b>11 Bruttó súly(kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	
KFZ-Zubehör				5898	
<b>12 Osztály</b> Class		<b>Szám</b> Number		<b>Betű</b> Letter	
				5898	
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom		0	
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückstellung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen			
<b>15 Fuvardíj-fizetés rendelkezések</b> Direction as to freight payment		<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Besondere Vereinbarungen			
Bérmentesítve, freight paid, frei					
<b>21 Kiállítás helye, időpontja</b> Established in Ausgefertigt in		Hatvan am 2020.02.11.		<b>24 Az áru átvettele: Kelet</b> Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am.	
Hatvan, 2020.02.11. 3125		Hatvan, 2020.02.11. 3125		2020.02.11. 3125	
RDEWC55		RDEPU97			

**KUENNE-MAGEL S.r.l.**  
 Via dei Ciclamini 70026 Modugno (BA)  
 Az áru átvettele: Kelet  
 Goods received: Date on  
 Gut empfangen: Datum am.  
**15 FEB 2020**  
 Az átvevő vállasa és bélyegzője  
 Signature and stamp of the consignee  
 Unterschrift und Stempel des Empfängers

verifica su qualità e quantità